



香港中文大學 僱員儲蓄互助社



Issue 56

出版：教育委員會

主席：林宗祐 秘書：李非比

委員：黃杏梅、李錦耀、麥年豐、
傅有明、魏琮華、張修梅、
陳綺美、唐雪梅

編輯組：麥年豐（主編）、
黃杏梅、陳綺美

P.2 社長的話

P.3 教育委員會
貸款委員會

P.4 社員福利

P.5 2018-2019 年度
中期財務預算

P.6 分區活動

P.7 大旅行記
國際儲蓄互助社日活動

P.8 社員福利政策
活動預告
邀稿



非牟利，非救濟，乃服務！這是全球儲蓄互助社的核心綱領！因此，香港的儲蓄互助社亦秉承了儲蓄互助社運動之精神而創立！多年來儲蓄互助社在香港法例 119 章下運作！特區政府漁農自然護理署作為監管部門亦超越半世紀！就因為非牟利的關係，所以在日常營運上雖涉及金錢，但一直以來都無需受到稅務條例規限！

然而，隨著香港社會從發展中的地區至今為已發展的地區，市民的生活大大改善，在社員存多貸少的情況下，存貸比率不成比例，因此，儲蓄互助社亦只有因應環境改變而需調整營運策略，從收取社員存貸之息差而至需要作適量投資作為營運模式！換言之，儲蓄互助社在經營策略上有一定程度的改變，但儲蓄互助社的基本核心價值仍然是非牟利的！

2009 年港府稅務局向本港儲蓄互助社發出評稅通知，追收利得稅！如果真的落實儲蓄互助社要繳交利得稅的話，不啻是判了儲蓄互助社的“死刑”！因此，本港儲蓄互助社團結一致向當局據理力爭！提交本港儲蓄互助社的歷史背景和理據，同時亦將儲蓄互助社的營運理念和困難向稅局陳述！經過多年的努力，稅務局順應民意和理解儲蓄互助的基本精神，於 2018 年 8 月正式有條件豁免儲蓄互助社需繳交的利得稅的建議！這次繳稅事件可以圓滿落幕，稅局的體諒和理解是最大原因，而幾家大型儲社如警察、港鐵、電盈等努力不懈，提供資料和協助，實功不可沒！當然儲蓄互助社協會的牽頭亦是不可或缺的！！！從此，陰霾澄清，重上征途！

王德忠

教育委員會

教育三幾句，同舟共追夢

在六月周年會議之後，新一屆的教育委員會便開展各項事工，承董事會任命和第一次教育委員會議中互選，主席為林宗祐，秘書為李非比，委員有麥年豐、李錦耀、傅有明、魏琮華、張修梅、陳綺美、黃杏梅、唐雪梅。

本社之通訊刊物：蓄訊鴿之編輯小組亦於第一次教育委員會議中，經互選後選出：主編為麥年豐，組員有黃杏梅、陳綺美。



教育委員會之工作

- 教導新社員使明瞭本社章程及儲蓄互助社運作之精神與實務
- 經常向社員及符合社員共同關係之人士報告本社所提供之各種服務
- 教導社員善用金錢
- 招募新社員

工作目標

- ◆ 分區活動
- ◆ 新春團拜
- ◆ 蛇宴聯歡
- ◆ 蓄訊鴿
- ◆ 舉辦講座：財務策劃 / 健康講座及趣味性知識講座
- ◆ 策劃及舉辦旅遊活動 / 大旅行
- ◆ 策劃及舉辦興趣班
- ◆ 檢視社員福利服務
- ◆ 策劃儲社交流

今天，很多人加入儲蓄互助社，大都聚焦在每年可以獲派多少利息？這樣思維無可厚非，但這只留於表層，我們要毋忘初衷，認識儲蓄互助社是「非牟利、非救濟、乃服務」的國際性金融合作組織，提倡自助互助精神。旨在鼓勵社員養成良好的儲蓄習慣，從而達致善用資源及有效理財的結果。故此，我們加入儲社不要以賺取更多的利息為目標，要藉著這個平台，可以與來自不同的部門的中大同事彼此認識和交流。

教育委員會也是一個培訓儲社接班人的平台，委員透過義務工作的過程中，一方面對中大儲社架構和管治理念加深認識，一方面對同事的義工服務去實踐儲運的信念。我們非常歡迎和期待更多社員加入中大儲社的管理團隊，一同為同事 / 社員的福祉而努力。

當然，做義工，表面簡單，但應該要適度複雜，未必要吓吓轟轟烈烈，但就需要認認真真。

林宗祐

貸款委員會

自助、助人

“忠告：借錢梗要還，咪俾錢中介”，這廣告每天在電視台播出不下十次、八次，人人都明白，借貸時，誠信、自律，缺一不可。

因此，“理財有道”在日常生活中，極其重要；政府的公益節目常常把此訊息在傳播媒體發放，自助助人正是儲社的宗旨之一，儲蓄互助，發揮守望相助的精神。

貸款委員會會以儲社的貸款政策，審慎執行每位社員的貸款申請，公平、公正及無私的態度批核每宗貸款，務能達到社員自助助人的理想。

貸款委員會亦會於年度內推出不同的優惠計劃，鼓勵社員申請，提供適合和實的服務。

社員福利

社員憑「香港中文大學僱員儲蓄互助社」之社員證，除了可享受本社為您提供的福利/優惠外，同時亦可享用香港儲蓄互助社協會為各會員儲蓄互助社及其社員提供的不同優惠。

詳情可瀏覽協會網頁：http://home.culhk.org/index.php?option=com_cobalt&view=record&cat_id=126&id=574&m=126&Itemid=115&lang=zh

各項優惠簡列如下：

機構名稱	優惠項目	聯絡
鴻福堂	鴻福堂禮券、鴻福堂喜慶禮卡	香港儲蓄互助社協會 ☎ 2388 0177 ✉ office@culhk.org
九龍生物科技有限公司	NOESiS 環保有機全竹毛巾	Ms Bobo Wong ☎ 9229 9223 ✉ kowloon@ kowloonbio.com.hk
九龍生物科技有限公司	全期成犬乾糧	
	牙齒保健優惠	香港儲蓄互助社協會 ☎ 2388 0177 ✉ office@culhk.org
易達行旅遊	酒店套票優惠	易達行旅遊 ☎ 2984 0608
大昌行電器管家	電器優惠	大昌行電器管家有限公司 ☎ 2262 1666
歌林電器	電器優惠	歌林辦事處 ☎ 2770 3301
美心西餅	美心餅券優惠	香港儲蓄互助社協會 ☎ 2388 0177 ✉ office@culhk.org
慧群專業僱傭服務公司	僱傭服務	慧群專業僱傭服務公司 ☎ 2541 0668 ✉ madamjoeagency@yahoo.com.hk
海諾保險顧問有限公司	保險優惠	海諾保險顧問有限公司 ☎ 2565 1132
心怡坊按摩養生館	折扣優惠	心怡坊按摩養生館 ☎ 2343 5688

本社只提供介紹之方便，並不負上任何法律或財政上之責任。消費者宜先行比較有關優惠價格，方作決定。

2018 - 2019 年度中期財務預算

本社會計師於月前對儲社營運作了中期審核，惟該項審核只供董事會考。然為使社友更瞭解本社營運狀況，特將會計師報告撮要向社員匯報，終期財務報告於社員周年會議公布。

THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG EMPLOYEES' CREDIT UNION 香港中文大學僱員儲蓄互助社

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

財務狀況報表於二零一八年九月三十日

	(unaudited) 30.9.2018 HK\$ 港幣	(audited) 31.3.2018 HK\$ 港幣
NON-CURRENT ASSETS 非流動資金		
Fixed assets 固定資產		
• Furniture, fixtures and equipment 傢俱、裝置及設備	143,702	90,931
• Investment properties 投資物業	14,742,000	9,600,000
Deposit for acquiring an investment property 購買投資物業之按金	250,000	-
Available-for-sale financial assets 可供出售金融資產	-	258,010,601
Financial assets at fair value through profit or loss 通過損益以反映公平價值的財務資產	257,563,999	-
Loans and receivables 貸款及應收款	508,910	532,423
	273,208,611	268,233,955
CURRENT ASSETS 流動資金		
Inventories 存貨	225,350	226,995
Financial assets at fair value through profit or loss 通過損益以反映公平價值的財務資產	5,536,000	-
Loans and receivables 貸款及應收款	5,509,309	480,044
Shares in Hong Kong League Central Credit Union 香港協會中央儲蓄互助社股份	276,258	4,972,520
Profits tax prepaid 預付利得稅	-	106,561
Tax reserve certificate 利得稅儲稅券	12,766,003	12,766,003
Cash and cash equivalents 現金及現金等價物	40,397,180	57,421,216
	64,710,100	75,973,339
CURRENT LIABILITIES 流動負債		
Accruals 應付費用	253,169	324,266
Rental deposits received 已收租賃按金	97,175	-
	(350,344)	(324,266)
NET CURRENT ASSETS 流動資產淨值	64,359,756	75,649,073
NET ASSETS 資產淨值	337,568,367	343,883,028
MEMBERS' SHARES 社員股份	304,204,496	306,837,576
RESERVES AND FUNDS 儲備金及基金	27,657,129	25,009,715
UNDIVIDED EARNINGS 未分配盈餘	5,706,742	12,035,737
	337,568,367	343,883,028

分區活動

本年度分區活動已經展開了，社員們可再次與不同區分的社員/同事聚首一堂，享用美食之餘，更有豐富禮物的大抽獎。今年，每名參加的社員可享有 90 元的餐費及抽獎禮物津貼。您參加咗未？

今年的抽獎禮物有貼心實用的環保飲管、又有美味豪華的螺片、鮑魚、魚翅及燕窩。嘩！好豐富、好豪呀！

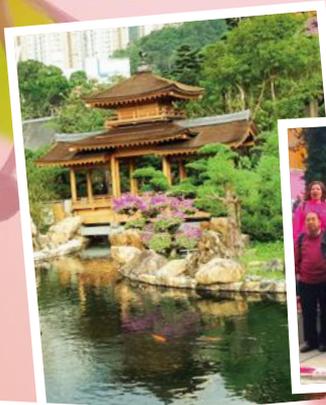
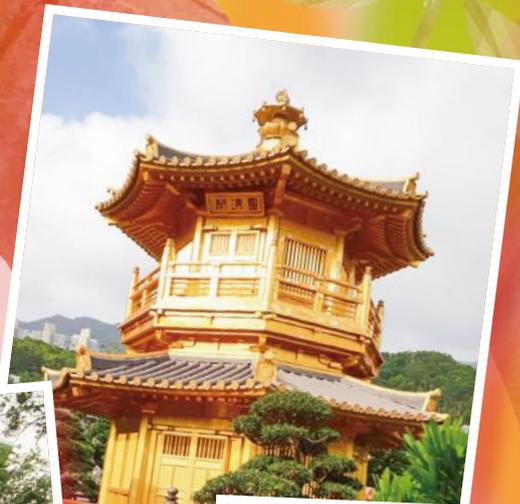
現在，已舉行了多場的分區活動，出席社員對菜式及抽獎禮品均感滿意非常。

得知社員們享受一個歡愉的午餐小聚時，本社之董事/委員均心深感謝大家對儲社的支持，期待每次活動都能見到各位。



大旅行記

是日秋高氣爽，實是遠足賞景的好日子。從山頂上感受到的微風、志蓮淨苑的唐代建築設計，以至南蓮園池的古樹花木。偶爾能夠如此偷閒一番，確實可令平常工作繁忙的香港人暫時忘卻煩憂。希望將來有更多機會參與中大社所舉辦的活動，可以再輕鬆一下！



國際儲蓄互助社日活動

香港儲運每年最盛大的活動「國際儲蓄互助社日聯歡聚餐」，經已在一片熱鬧歡呼聲及掌聲中順利完成。

本年度「香港儲蓄互助社協會及各大、小儲蓄互助社合辦舉行了十多項不同類型的活動慶祝「國際日」。本社社員參加了「攝影比賽」、「保齡球比賽」及「羽毛球比賽」。亦有社員家屬參加「鬥地主遊戲比賽」。期待下年有更多社員和家屬支持。



社員福利政策

2018 年 11 月 1 日已正式實施社員福利政策。存款少於港幣 300 元之社員，該年度一概不獲享有任何福利和津貼，存款多與少並不影響社員權利（投票權；股息派發；貸款安全保障及…等等。）



活動預告

活動名稱	活動日期
健康講座	2019 年 1 月 17 日（三）
新春團拜	2019 年 2 月 22 日（五）
周年聯歡晚宴	2019 年 5 月
社員周年會議	2019 年 6 月

誠邀

各社員撰稿

稿件內容不限，惟稿件須從未在任何媒介發表。

參加對象：本社社員

文體及字數：中文、圖文、照片不拘，300 字以內。

繳稿方式：將圖文著作電子檔及作者個人資料表電郵往 staff@cuecu.hk 收。

本社編輯保留刪改及刊登的最終權利。
稿件一經採用，將薄酬 HK\$100 超市禮券。